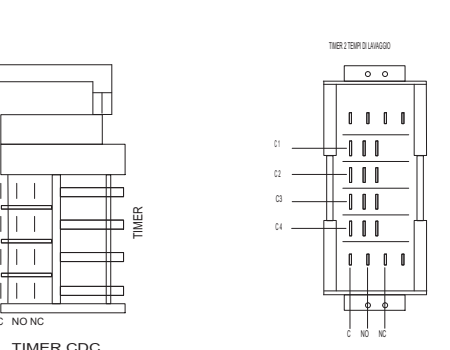
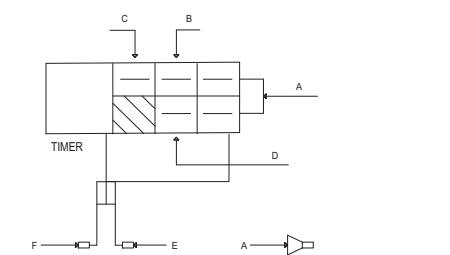
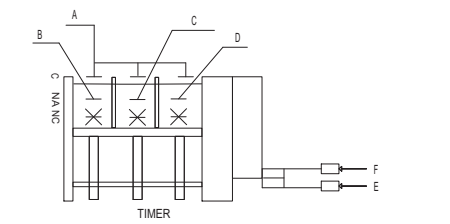


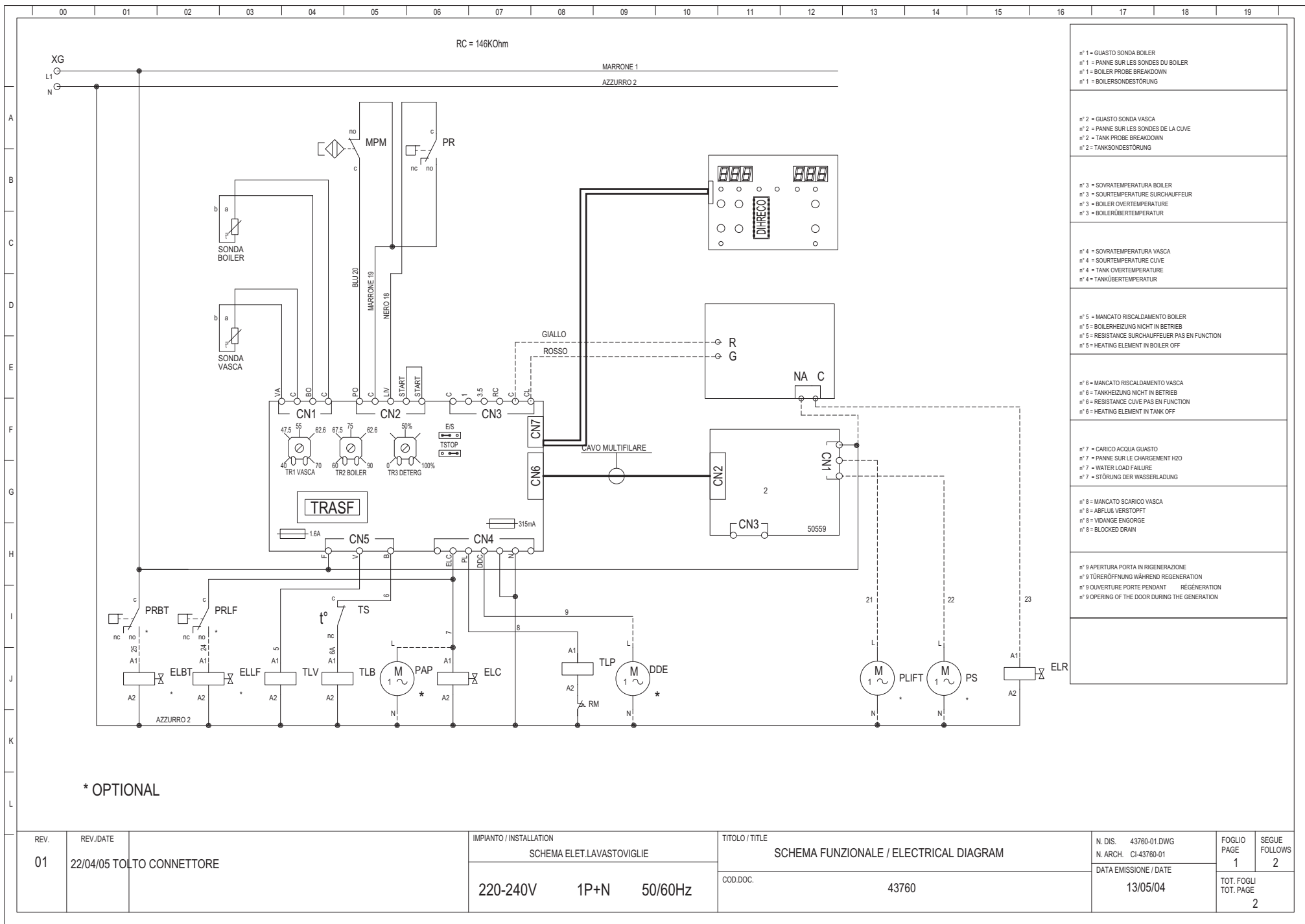
REV. 02	REV./DATE 22/04/05	aggiunto due filtri e collegamento terra	IMPIANTO / INSTALLATION SCHEMA ELET.LAVASTOVIGLIE	TITOLO / TITLE SCHEMA DI POTENZA/ ELECTRICAL POWER DIAGRAM	N. DIS. 43756-02.DWG N. ARCH. CI-43756-02	FOGLIO PAGE 1	SEGUE FOLLOWS 2
			380-415V 3P+N 50/60Hz	COD.DOC. 43756	DATA EMISSIONE / DATE 04/07/03	TOT. FOGLI TOT. PAGE 2	

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	
A		C	=	CONDENSATORE	CONDENSER/CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSATOR									
		PL	=	POMPA LAVAGGIO	WASH PUMP	POMPE LAVAGE	WASCHPUMPE									
		DDE	=	DOSATORE DETERSIVO ELETTRICO	ELECTRIC DETERGENT PUMP	DOSEUR ELETRIQUE DETERGENT	DOSIERGERÄT									
		PS	=	POMPA SCARICO	DRAIN PUMP	POMPE DE VIDANGE	LAUGENPUMPE									
		PAP	=	POMPA AUMENTO PRESSIONE	BOOSTER PUMP	SURPRESSEUR	DRUCKERHOHUNGSPUMPE (ALS ZUBEHÖR)									
		ELC	=	ELETTROVALVOLA RISCIAQUO CALDO	RINSE HOT WATER SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPAPE RINÇAGE CHAUD	WARMWASSER-MAGNETVENTIL									
		ELF	=	ELETTROVALVOLA RISCIAQUO FREDDO	RINSE COLD WATER SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPAPE RINÇAGE FROID	KALTWASSER-MAGNETVENTIL									
		ELR	=	ELETTROVALVOLA RIGENERAZIONE	REGENERATION SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPAPE REGENERATION	REGENERIERUNGSMAGNETVENTIL									
		ELCR	=	ELETTROVALVOLA CARICO	LOAD SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPAPE CHARGEMENT	ZUFLUSS-MAGNETVENTIL									
		ELSC	=	ELETTROVALVOLA SCARICO	DRAIN SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPAPE VIDANGE	ENTLEERUNGSMAGNETVENTIL									
		ST	=	SPIA TEMPERATURA	TEMPERATURE LIGHT	VOYANT TEMPERATURE	TEMPERATURSLEUCHE									
		SC	=	SPIA CICLO	CYCLE LIGHT	VOYANT CYCLE	BETRIEBSLEUCHE									
		SPR	=	SPIA RIGENERAZIONE	REGENERATION CYCLE LIGHT	VOYANT REGENERATION	REGENERIERUNGSMAGNETLEUCHE									
		SR	=	SPIA RETE	MAIN SWITCH LIGHT	VOYANT RESEAU ELECTRIQUE	NETZEWKLSLEUCHE									
		SA	=	SPIA ALLARME	ALARM WARNING LIGHT	VOYANT ALARME	ALARM-ANZEIGER									
		SV	=	SPIA VASCA	TANK LEVEL LIGHT	VOYANT NIVEAU CUVE	TANKWASSERNIVEAULAMPE									
		RB	=	RESISTENZA BOILER	BOILER HEATING ELEMENT	RESISTANCE SURCHAUFFEUR	BOILERHEIZUNG									
		RV	=	RESISTENZA VASCA	TANK HEATING ELEMENT	RESISTANCE CUVE	TANKHEIZUNG									
		IG	=	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER									
		IGD	=	INTERRUTTORE GENERALE STAND BY	STAND BY MAIN SWITCH	INTERUPTEUR GENERAL STAND BY	HAUPTSCHALTER STAND BY									
		MPC	=	MICRO PORTA Contatto	DOOR SAFETY SWITCH	MICRO SECURITE PORTE	MIKROTÜRCONTACT									
		MPM	=	MICRO PORTA Magnetico	MAGNETIC DOOR SAFETY SWITCH	MICRO SECURITE PORTE MAGNETIQUE	MAGNETISCHE SICHERHEITSMIKROTÜR									
		PPS	=	PULSANTE POMPA SCARICO	DRAIN PUMP SWITCH	BOUTON POMPE DE VIDANGE	ENTLEERUNGSPUMPE-SCHALTER									
		PR	=	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	BOUTON PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER									
		PC	=	PULSANTE CICLO	CYCLE SWITCH	BOUTON DEMARREUR	TASTSCHALTER F. PROGRAMMANFLAU									
		PCR	=	PULSANTE CICLO RIGENERAZIONE	REGENERATION CYCLE SWITCH	VOYANT REGENERATION	REGENERIERUNGSBETRIEBSLEUCHE									
		PRF	=	PULSANTE RISCIAQUO FREDDO	RINSE COLD WATER SWITCH	BOUTON DE RINÇAGE FROID	KALTESPUHLUNG SCHALTER									
		PPG	=	PULSANTE PROGRAMMAZIONE	PROGRAMMATION SWITCH	BOUTON PROGRAMMATION	PROGRAMMSCHALTER									
		DEVAM	=	DEV. AUTOMATICO/MANUALE	AUTOMATIC/MANUAL SWITCH	SELECTEUR AUTOMATIQUE/MANUAL	AUTOMATISCHER/MANUAL WAHLER									
		DEVCF	=	DEV. RISCIAQUO CALDO/FREDDO	HOT/COLD RINSING SWITCH	COMM. DE RINÇAGE CHAUD/FROID	UMSCHALTER F. KALT WARMWASSER									
		TSP	=	TERMOSTATO SICUREZZA POMPA	PUMP SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT SECURITE POMPE	SICHERUNGSTHERMOSTAT DER PUMPE									
		TV	=	TERMOSTATO VASCA	TANK THERMOSTAT	THERMOSTAT CUVE	TANKTHERMOSTAT									
	TB	=	TERMOSTATO BOILER	BOILER THERMOSTAT	THERMOSTAT SURCHAUFFEUR	BOIERTHERMOSTAT										
	TS	=	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	SICHERHEITSTHERMOSTAT										
	MTz	=	TIMER CICLO	CYCLE TIMER	PROGRAMMATEUR DU CYCLE	ZYKLUSTIMER										
	MTzR	=	MOTORE TIMER RIGENERAZIONE	REGENERATION CYCLE MOTOR	MOTEUR DU RIGENERATION	SINCHRONMOT. F. REGENERIERUNGS TIMER										
	MTz(L)	=	MOTORE LENTO (MTz)	SLOW (MTz)	(MTz) LENT	LANGSAMER MOTOR										
	MTz(V)	=	MOTORE VELOCE (MTz)	FAST (MTz)	(MTz) RAPIDE	SCHNELLER MOTOR										
	MT5	=	CONTATTORE TIMER BOBINA	CONTACTOR TIMER	CONTACTEUR DU PROGRAMMATEUR	NT5 SCHALTERCONTACT										
	TLR	=	TELERUTTORE RESISTENZA	HEATING ELEMENT CONTACTOR	TELERUPTEUR RESISTANCE	HEIZUNGFERNSCHALTER-SCHÜTZ										
	TLPAP	=	TELERUTTORE PAP	BOOSTER PUMP CONTACTOR	TELERUPTEUR SURPRESSEUR	FERNSCHALTER-SCHÜTZ										
	TLP	=	TELERUTTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	TELERUPTEUR POMPE	PUMPEFERNASCHALTER-SCHÜTZ										
	TLB	=	TELERUTTORE BOILER	BOILER CONTACTOR	TELERUPTEUR SURCHAUFFEUR	BOILERFERNASCHALTER-SCHÜTZ										
	TLV	=	TELERUTTORE VASCA	TANK CONTACTOR	TELERUPTEUR CUVE	TANKFERNASCHALTER-SCHÜTZ										
	RLn°	=	RELE'	RELAY	RELAIS	RELAIS										
	TPS	=	TIMER POMPA SCARICO	DRAIN PUMP TIMER	PROGRAMMATEUR POMPE DE VIDAGE	LAUGENPUMPE TIMER										
	RM	=	RELE' TERMICO	THERMIC RELAY	RELAIS TERMIQUE	THERMISCH RELAIS										
	BL	=	BLOCCO PORTA	DOOR LOCK	SERRAGE PORTE	TÜRSPERRE										

MARRONE	BROWN	MARON	BRUN
CELESTE	BLUE	BLEU-CLAIR	HELL BLAU
NERO	BLACK	NOIR	SCHARZ
ROSSO	RED	ROUGE	ROT
VERDE	GREEN	VERT	GRUN
BIANCO	WHITE	BLANC	WEISS
GRIGIO	GREY	GRIS	GRAU
ARANCIO	ORANGE	ORANGE	ORANGE
VIOLA	VIOLET	VIOLET	VIOLET
BLU	BLEU	BLEU	BLAU



REV. 02	REV./DATE 22/04/05	aggiunto due filtri e collegamento terra	IMPIANTO / INSTALLATION SCHEMA ELET.LAVASTOVIGLIE	TITOLO / TITLE LEGENDA SIGLE / LEGEND	N. DIS. 43756-02 DWG N. ARCH. CI-43756-02 DATA EMISSIONE / DATE 04/07/03	FOGLIO PAGE 2 TOT. FOGLI TOT. PAGE 2	SEGUE FOLLOWS
			380-415V 3P+N 50/60Hz	COD.DOC. 43756			



- n° 1 = GUASTO SONDA BOILER
n° 1 = PANNE SUR LES SONDES DU BOILER
n° 1 = BOILER PROBE BREAKDOWN
n° 1 = BOILERSONDESTÖRUNG
- n° 2 = GUASTO SONDA VASCA
n° 2 = PANNE SUR LES SONDES DE LA CUVE
n° 2 = TANK PROBE BREAKDOWN
n° 2 = TANKSONDESTÖRUNG
- n° 3 = SOVRATEMPERATURA BOILER
n° 3 = SOURTEMPERATURE SURCHAUFFEUR
n° 3 = BOILER OVERTEMPERATURE
n° 3 = BOILERÜBERTEMPERATUR
- n° 4 = SOVRATEMPERATURA VASCA
n° 4 = SOURTEMPERATURE CUVE
n° 4 = TANK OVERTEMPERATURE
n° 4 = TANKÜBERTEMPERATUR
- n° 5 = MANCATO RISCALDAMENTO BOILER
n° 5 = BOILERHEIZUNG NICHT IN BETRIEB
n° 5 = RESISTANCE SURCHAUFFEUR PAS EN FONCTION
n° 5 = HEATING ELEMENT IN BOILER OFF
- n° 6 = MANCATO RISCALDAMENTO VASCA
n° 6 = TANKHEIZUNG NICHT IN BETRIEB
n° 6 = RESISTANCE CUVE PAS EN FONCTION
n° 6 = HEATING ELEMENT IN TANK OFF
- n° 7 = CARICO ACQUA GUASTO
n° 7 = PANNE SUR LE CHARGEMENT H2O
n° 7 = WATER LOAD FAILURE
n° 7 = STÖRUNG DER WASSERLADUNG
- n° 8 = MANCATO SCARICO VASCA
n° 8 = ABFLUSS VERSTOPFT
n° 8 = VIDANGE ENGORGEE
n° 8 = BLOCKED DRAIN
- n° 9 = APERTURA PORTA IN RIGENERAZIONE
n° 9 = TÜRERÖFFNUNG WÄHREND REGENERATION
n° 9 = OUVERTURE PORTE PENDANT REGENERATION
n° 9 = OPERING OF THE DOOR DURING THE GENERATION

* OPTIONAL

REV.	REV./DATE	IMPIANTO / INSTALLATION	TITOLO / TITLE	N. DIS.	FOGLIO	SEGUE
01	22/04/05 TOLTO CONNETTORE	SCHEMA ELET.LAVASTOVIGLIE	SCHEMA FUNZIONALE / ELECTRICAL DIAGRAM	43760-01.DWG	PAGE	FOLLOWS
		220-240V 1P+N 50/60Hz	COD.DOC. 43760	N. ARCH. CI-43760-01	1	2
				DATA EMISSIONE / DATE	TOT. FOGLI	TOT. PAGE
				13/05/04	2	2

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
A		C	=	CONDENSATORE	CONDENSER/CAPACITOR	CONDENSATEUR	KONDENSATOR														
		PL	=	POMPA LAVAGGIO	WASCHPUMPE	POMPE LAVAGE	WASCHPUMPE														
		DDE	=	DOSATORE DETERSIVO ELETTRICO	ELECTRIC DETERGENT PUMP	DOSEUR ELETRIQUE DETERGENT	DOSIERGERÄT														
		PS	=	POMPA SCARICO	DRAIN PUMP	POMPE DE VIDANGE	LAUGENPUMPE														
		PAP	=	POMPA AUMENTO PRESSIONE	BOOSTER PUMP	SURPRESSEUR	DRUCKERHOHUNGSPUMPE (ALS ZUBEHOER)														
		ELC	=	ELETTROVALVOLA RISCIAQUO CALDO	RINSE HOT WATER SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPE RINÇAGE CHAUD	WARMWASSER-MAGNETVENTIL														
		ELF	=	ELETTROVALVOLA RISCIAQUO FREDDO	RINSE COLD WATER SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPE RINÇAGE FROID	KALTWASSER-MAGNETVENTIL														
		ELR	=	ELETTROVALVOLA RIGENERAZIONE	REGENERATION SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPE REGENERATION	REGENERIERUNGSMAGNETVENTIL														
		ELCR	=	ELETTROVALVOLA CARICO	LOAD SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPE CHARGEMENT	ZUFUSS-MAGNETVENTIL														
		ELSC	=	ELETTROVALVOLA SCARICO	DRAIN SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPE VIDANGE	ENTLEERUNGSMAGNETVENTIL														
B		ST	=	SPIA TEMPERATURA	TEMPERATURE LIGHT	VOYANT TEMPERATURE	TEMPERATURSLEUCHTE														
		SC	=	SPIA CICLO	CYCLE LIGHT	VOYANT CYCLE	BETRIEBSLEUCHTE														
		SPR	=	SPIA RIGENERAZIONE	REGENERATION CYCLE LIGHT	VOYANT REGENERATION	REGENERIERUNGSSLEUCHTE														
C		SR	=	SPIA RETE	MAIN SWITCH LIGHT	VOYANT RESEAU ELECTRIQUE	NETZWERKSLEUCHTE														
		SA	=	SPIA ALLARME	ALARM WARNING LIGHT	VOYANT ALARME	ALARM-ANZEIGER														
		SV	=	SPIA VASCA	TANK LEVEL LIGHT	VOYANT NIVEAU CUVE	TANKWASSERNIVEAULAMPE														
D		RB	=	RESISTENZA BOILER	BOILER HEATING ELEMENT	RESISTANCE SURCHAUFFEUR	BOILERHEIZUNG														
		RV	=	RESISTENZA VASCA	TANK HEATING ELEMENT	RESISTANCE CUVE	TANKHEIZUNG														
		IG	=	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER														
E		IGD	=	INTERRUTTORE GENERALE STAND BY	STAND BY MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL STAND BY	HAUPTSCHALTER STAND BY														
		MPC	=	MICRO PORTA Contatto	DOOR SAFETY SWITCH	MICRO SECURITE PORTE	MIKROTÜRKONTAKT														
		MPM	=	MICRO PORTA Magnetico	MAGNETIC DOOR SAFETY SWITCH	MICRO SECURITE PORTE MAGNETIQUE	MAGNETISCHE SICHERHEITSMIKROTUR														
F		PPS	=	PULSANTE POMPA SCARICO	DRAIN PUMP SWITCH	BOUTON POMPE DE VIDANGE	ENTLEERUNGSPUMPE-SCHALTER														
		PR	=	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER														
		PC	=	PULSANTE CICLO	CYCLE SWITCH	BOUTON DEMARREUR	TASTSCHALTER F.PROGRAMMANFLAU														
G		PCR	=	PULSANTE CICLO RIGENERAZIONE	REGENERATION CYCLE SWITCH	VOYANT REGENERATION	REGENERIERUNGSBETRIEBSLEUCHTE														
		PRF	=	PULSANTE RISCIAQUO FREDDO	RINSE COLD WATER SWITCH	BOUTON DE RINÇAGE FROID	KALTESPÜHLUNG SCHALTER														
		PCI	=	PULSANTE CICLO INFINITO	UNLIMITED CYCLE PUSH BUTTON	BOUTON CYCLE SANS ARRET	PAUSENLOS ZYKLUSKNOPF														
H		PPG	=	PULSANTE PROGRAMMAZIONE	PROGRAMMATION SWITCH	BOUTON PROGRAMMATION	PROGRAMMSCHALTER														
		DEVAM	=	DEV. AUTOMATICO/MANUALE	AUTOMATIC/MANUAL SWITCH	SELECTEUR AUTOMATIQUE/MANUAL	AUTOMATISCHER/MANUAL WAHLER														
		DEVCF	=	DEV. RISCIAQUO CALDO/FREDDO	HOT/COLD RINSING SWITCH	COMM. DE RINÇAGE CHAUD/FROID	UMSCHALTER F.KALT WARMWASSER														
I		TSP	=	TERMOSTATO SICUREZZA POMPA	PUMP SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT SECURITE POMPE	SICHERUNGSTHERMOSTAT DER PUMPE														
		TV	=	TERMOSTATO VASCA	TANK THERMOSTAT	THERMOSTAT CUVE	TANKTHERMOSTAT														
		TB	=	TERMOSTATO BOILER	BOILER THERMOSTAT	THERMOSTAT SURCHAUFFEUR	BOIERTHERMOSTAT														
J		TS	=	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	SICHERHEITSTHERMOSTAT														
		MTz	=	TIMER CICLO	CYCLE TIMER	PROGRAMMATEUR DU CYCLE	ZYKLUSTIMER														
		MTzR	=	MOTORE TIMER RIGENERAZIONE	REGENERATION CYCLE MOTOR	MOTEUR DU RIGENERATION	SINCHRONMOT.F.REGENERIERUNGS TIMER														
K		MTz(L)	=	MOTORE LENTO (MTz)	SLOW (MTz)	(MTz) LENT	LANGSAMER MOTOR														
		MTz(V)	=	MOTORE VELOCE (MTz)	FAST (MTz)	(MTz) RAPIDE	SCHNELLER MOTOR														
		MTS	=	CONTATTORE TIMER BOBINA	CONTACTOR TIMER	CONTACTEUR DU PROGRAMMATEUR	NTS SCHALTERKONTAKT														
L		TLR	=	TELERUTTORE RESISTENZA	HEATING ELEMENT CONTACTOR	TELERUPTEUR RESISTANCE	HEIZUNGFERNSCHALTER-SCHÜTZ														
		TLPAP	=	TELERUTTORE PAP	BOOSTER PUMP CONTACTOR	TELERUPTEUR SURPRESSEUR	FERNSCHALTER-SCHÜTZ														
		TLP	=	TELERUTTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	TELERUPTEUR POMPE	PUMPEFERNASCHALTER-SCHÜTZ														
M		TLB	=	TELERUTTORE BOILER	BOILER CONTACTOR	TELERUPTEUR SURCHAUFFEUR	BOILERFERNASCHALTER-SCHÜTZ														
		TLV	=	TELERUTTORE VASCA	TANK CONTACTOR	TELERUPTEUR CUVE	TANKFERNASCHALTER-SCHÜTZ														
		RLn°	=	RELE°	RELAY	RELAIS	RELAIS														
N		TPS	=	TIMER POMPA SCARICO	DRAIN PUMP TIMER	PROGRAMMATEUR POMPE DE VIDAGE	LAUGENPUMPE TIMER														
		RM	=	RELE° TERMICO	THERMIC RELAY	RELAIS TERMIQUE	THERMISCH RELAIS														
		BL	=	BLOCCO PORTA	DOOR LOCK	SERRAGE PORTE	TÜRSPERRE														
O		ELBT	=	ELETTROVALVOLA BREAK TANK	BREAK TANK SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPE DU SYSTEME ANTI RETOUR	BREAK TANK SYSTEM MAGNETVENTIL														
		PRBT	=	PRESSOSTATO BREAK TANK	BREAK TANK PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DU SYSTEME ANTI RETOUR	BREAK TANK SYSTEM DRUCKWÄCHTER														
		PLIFT	=	POMPA LIFT	LIFT PUMP	POMPE SYSTEME RELEVAGE CAPOT	LIFT PUMPE														
P		ELLF	=	ELETTROVALVOLA LIFT	LIFT SOLENOID VALVE	ELECTROSOUPE SYSTEME RELEVAGE CAPOT	LIFT SYSTEM MAGNETVENTIL														
		PRLF	=	PRESSOSTATO LIFT	LIFT PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT SYSTEME RELEVAGE CAPOT	LIFT SYSTEM DRUCKWÄCHTER														

REV.	REV./DATE	IMPIANTO / INSTALLATION	TITOLO / TITLE	N. DIS.	FOGLIO PAGE	SEGUE FOLLOWS
01	22/04/05	TO CONNETTORE	SCHEMA ELET.LAVASTOVIGLIE	43760-01.DWG	2	
		220-240V 1P+N 50/60Hz	LEGENDA SIGLE / LEGEND	N. ARCH. CI-43760-01		
			COD.DOC.	DATA EMISSIONE / DATE	TOT. FOGLI TOT. PAGE	
			43760	13/05/04	2	